

Marwan Kilani

Vocalisation in Group Writing: A New Proposal

Lingua Aegyptia  
Studia Monographica

Herausgegeben von  
Frank Kammerzell, Gerald Moers und Kai Widmaier

Band 20

Institut für Archäologie  
Humboldt Universität  
Berlin

Widmaier Verlag  
Hamburg

Institut für Ägyptologie  
Universität Wien  
Wien

# Vocalisation in Group Writing

A New Proposal

by

Marwan Kilani

Widmaier Verlag · Hamburg

2019

The open access publication of this work was supported by the Swiss National Science Foundation (grant nr. 10BP12\_187039).

Titelaufnahme:  
Marwan Kilani,  
Vocalisation in Group Writing: A New Proposal  
Hamburg: Widmaier Verlag, 2019  
(Lingua Aegyptia – Studia Monographica; Bd. 20)  
ISSN 0946-8641  
ISBN (paperback): 978-3-943955-20-0  
ISBN (PDF): 978-3-943955-90-3  
DOI: <https://doi.org/10.37011/studmon.20>

© Marwan Kilani 2019  
This book is published by Widmaier Verlag, Hamburg,  
with open access at [www.widmaier-verlag.de](http://www.widmaier-verlag.de)



This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Druck und Verarbeitung: Hubert & Co., Göttingen  
Printed in Germany

[www.widmaier-verlag.de](http://www.widmaier-verlag.de)

# Contents

Foreword.....	1
§1 Introduction.....	5
§2 Methodological problems in previous models.....	7
§3 Group writing – A new approach.....	11
§3.1 Definition of the corpus .....	11
§3.2 The nature of the system.....	14
§3.3 The number of vowels .....	16
§4 Group writing – A new model.....	19
§4.1 Definition of the interpretative model.....	19
§4.2 The sign $\text{ⲛ}$ .....	22
§4.3 $\text{ⲛ} = rC / r\#$ and $\text{ⲛ} = nC / n\#$ .....	23
§4.4 $\text{ⲛ}$ in final position .....	27
§4.5 Special readings for two groups.....	27
§4.5.1 $k\text{̥}$ and the development of /a/ in proximity of /k/ .....	27
§4.5.2 $\text{ⲛ} = d^v$ .....	29
§5 Group writing – Data and analyses.....	31
§5.1 Period 1 .....	31
§5.2 Period 2 .....	34
§5.3 Period 3 .....	40
§6 Egyptian $*i/*u$ and $*i/*u$ : in light of the Semitic evidence.....	43
§7 Synchronic analysis .....	47
§8 Diachronic analysis.....	51
§9 Statistical analysis.....	59
§9.1 Theoretical background .....	59
§9.2 Results.....	62
§10 The development of Coptic $\text{ⲛ}$ .....	65
§11 The group $\text{ⲛ}$ – additional observations .....	67
§12 The group $\text{ⲛ}$ .....	71
§12.1 The group $\text{ⲛ}$ – interpretation.....	71
§12.2 The group $\text{ⲛ}$ – Attestations in the Onomasticon of Amenope.....	75
§12.3 Words in construct state – Some observations.....	92
§13 The case of $\gamma m - \epsilon\text{ⲟ}\text{ⲙ}$ .....	95
§14 Conclusions.....	99
References.....	101
Appendix A .....	105
Abbreviations.....	105

Attestations .....	109
Period 1 .....	109
Period 2 .....	116
Period 3 .....	130
Appendix B .....	137
Index of Egyptian words mentioned in the text .....	141
Index of groups appearing in the corpus, including variants (Appendix A) .....	147